

Datensatzänderung

» Change of data set » Modification des données



Allgemein » General » En général

Name Anforderer » Requester » Demandeur

Name Kunde » Customer » Client

Anwendung » Application » Application

Technik » Engineering » Technologie

Motornummer » Engine No. » No. du moteur

Drehzahl » Engine speed » Vitesse de moteur

konstant » constant » constante variabel » variable » variable

DPF » DPF » DPF

an » on » avec aus » off » sans

P-Grad » Droop » Statisme

0% 3% 5% 10%

Drehzahlverstellung » Speed adjustment » Réglage du regime

CAN » CAN » CAN analog » analogous » analogue

MSS (Mehrstufen-Schalter) Stufen 2
» Multi stage switch » stages 3
» Commutateur à multi directions » directions 4

MSS Einstellung¹ » MSS setting » Réglage de MSS

n1 < n2 < n3 < n4

¹ Info: Δ min 200 rpm

Fehlerreaktion » Failure reaction » Réaction en cas de défaut

Abstellen » Shut down » Moteur-stop Notlauf » Emergency operation ohne [RTD] » without » sans
» Mode dégradé

Spannung » Voltage » Tension

12 V 24 V

Kühlmittelniveau-Schalter » Coolant level sensor » Sonde niveau liquide de refroidissement

ja » yes » oui nein » no » non

Fern-Start / Stopp » Remote start / stop » Démarrage / arrêt à distance

CAN » CAN » CAN Schalter » Switch CAN+Schalter » CAN+Switch kein » without
» Commutateur » CAN+Commutateur » sans

Fahranwendung mit Neutralgang und Hauptbremsschalter » Driving application with neutral gear and main brake switch » Application de conduite avec interrupteur de frein et de point mort

ja » yes » oui nein » no » non

Neues Typenschild » New type plate » Nouvelle plaque signalétique

ja² » yes » oui nein » no » non

² Info: nur bei Drehzahländerung » only with engine speed changed » seulement avec changement de vitesse

Grund der Änderung » Reason for change » Raison du changement

Disclaimer:

Die bereitgestellten Datensätze wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Hatz übernimmt jedoch keine Gewähr für die Kompatibilität und Verwendbarkeit zu der Kundenapplikation. Des Weiteren hat der Kunde dafür Sorge zu tragen die jeweilige nationale Gesetzgebung einzuhalten. Die Nutzung der Datensätze erfolgt auf eigene Gefahr.

Provided datasets were created with high diligence. Hatz does not accept responsibility regarding compatibility and usability to the customer application. Furthermore the customer undertakes to ensure to comply with the national laws. Usage of the datasets only at the customers risk. Les jeux de données fournis ont été créés avec la diligence élevée. Hatz décline toute responsabilité en ce qui concerne la compatibilité et la convivialité de l'application client. En outre, le client s'engage à veiller à se conformer aux lois nationales. Utilisation des jeux de données uniquement au risque des clients.

Absenden » Send » Envoyer

Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG
Ernst-Hatz-Str. 16 · 94099 Ruhstorf a. d. Rott · Germany
+49 8531 319-0 · hds@hatz-diesel.de
www.hatz-diesel.com